

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 33 (1943)
Heft: 12

Artikel: Hinein in den Frühling
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-637071>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*H*EIN



Die Frühjahrsmodelle werden rasch nach der Saisoneröffnung bewundert und probiert. Unermüdlicher Eifer der Verkäuferinnen hilft eine Auswahl zu treffen.



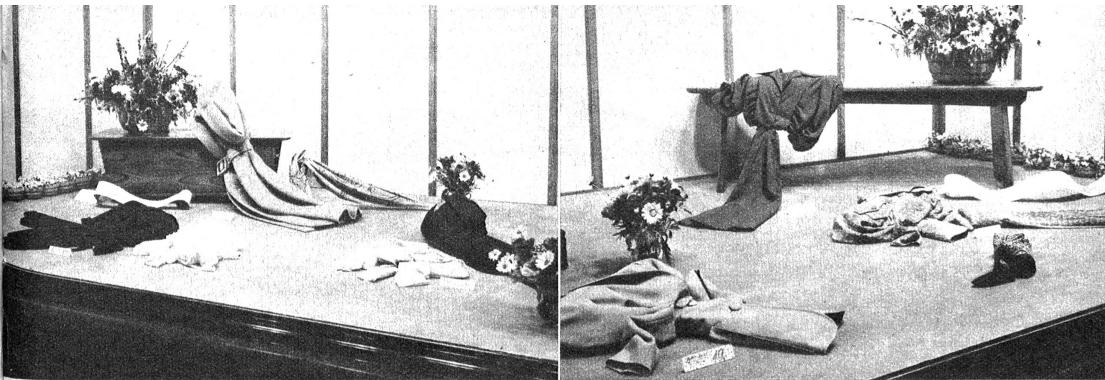
Herr Herzog hat im Rummel der Saisoneröffnung, wie gewöhnlich, seine sprichwörliche Ruhe nicht verloren. Für ihn lag die Hauptarbeit in der Vorbereitung der Saison, ihn interessiert momentan nur der Sommer und ganz besonders der Herbst. Das Frühjahr ist schon vorbei. Bild rechts: Fri. Stämpfli (rechts) probiert einer Kundin ein soeben eingetroffener Sommer-Mantel.



Ein reizender eierschalengelber wollener Frühlingsmantel, sportlich gehalten, wird kritisch geprüft.

IN DEN FRÜHLING

Unter diesem Motto hat die Firma Herzog in Bern die Frühjahrsaison eingeleitet. Eine Vielheit schöner, mit ausgesuchtem Geschmack zusammengestellter Kollektionen halten Einzug in die Geschäftsräume, und kaum noch richtig vermerkt und placiert — schon ist das Interesse durch regen Besuch gekennzeichnet. Der Erfolg, wie er sich heute zeigt, ist aber ohne Mühe und langwieriger Kleinarbeit, nicht zu denken, ganz besonders dann nicht, wenn die schönen und ausgesuchten Modelle ein gewisses Preisniveau nicht übersteigen dürfen. Man kann auf Kosten des Preises auch das Phantastische an Schönheit bieten — aber Kunst ist es, zu einem bestimmten Preismass eine qualitative und schöne, der Zeit entsprechende, geschmackvolle Kollektion zusammenzustellen, die der Anforderung der Frau von heute in allen Teilen gerecht wird. Darin liegt der Erfolg der Firma, dass sie es verstanden hat, dieses Prinzip trotz allen Schwierigkeiten treu zu bleiben. Voraussetzung aber ist eine genaue Kenntnis nicht nur der Verhältnisse, der Materie und des Marktes überhaupt, sondern im besonderen das Verständnis für die Einstellung der Kundschaft und das Ausmass ihrer Interessen. Diese beiden Faktoren, gepaart mit den auf weite Sicht abgestellten kaufmännischen Dispositionen bilden die Basis zu dem gesunden Aufschwung des Betriebes. Neue Modelle — neue Kreationen, phantasievolle Kleinigkeiten, welche die Schönheit der Frau pointieren und unermüdlicher Anpassungswille schufen in den Verkaufsräumen reges Leben unter dem Motto: „Hinein in den Frühling“.



Im Schaufenster präsentieren sich in geschmackvoller Aufmachung eine Auswahl schöner Modelle



1 Sehr elegantes, grau kariertes Tailleur mit ausgesprochen betonter Modelinie

2 Ausläufer Karl besorgt die prompte Zustellung der gekauften Kleider und Mäntel

3 Reizendes Nachmittagskleid

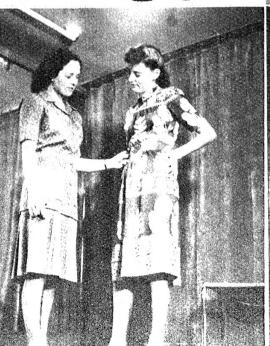
4 Wollenes Hanro-Kleid mit kurzer, loser Jacke, daneben ein heller, wollener Frühlingsmantel

5 Aparte Sommerkleidchen: Grünes Seidenkleid, Deux pièces, mit kurzen Ärmeln und aufgesetzten grossen Taschen. Daneben gross gemustertes, praktisches Alltagskleidchen, Heimatstil-Dessin

6 Die Mode bevorzugt dieses Jahr für die Blumen feinste St. Galler Stickereien auf Reinsseide-Georgette



PHOTOS EUGEN THIERSTEIN, BERN



**Die nachstehenden, dem Tapezierermeister-Verband,
Sektion Bern, angeschlossenen Firmen empfehlen sich für sämtliche in ihr Fach
einschlägigen Arbeiten**

H. Bernet-Stucki

Tapezierermeister-Dekorateur

Inhaber des Eidg. Meisterdiploms

Bern
Falkenweg 7
Tel. 3 27 88

Fachgeschäft für: Polstermöbel
Vorhänge
und Bettinhalte

Gewissenhafte
und fachmännische Bedienung

Formschöne, bequeme

Stilmöbel
aparte Stoffe

Wohnungseinrichtungen:

Möbel
Erstklassige
Vorhänge etc.

A. HAUSER

Bern
Thunstrasse 20
Kirchenfeld

Werkstätte für Stil- und
moderne Polstermöbel

Innendekoration
Vorhänge
Wandbespannung
Gobelins
Stoffe für Möbel und Vorhänge

Spezialität: Polstermöbel

JØRNS

Möbel- und
Polsterwerkstätten

- Ausstellung und Verkauf:
Bubenbergplatz 15

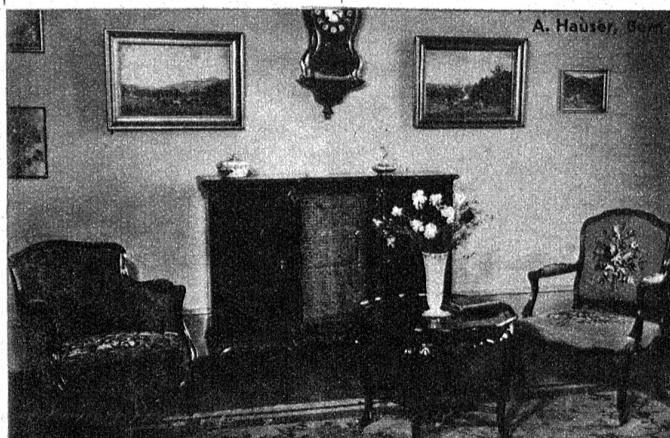
- Werkstätten:
Wasserwerksgasse 35 - Matte

AUGUST GYSI AG.

Amthausgasse 3

G. HACK, BERN

Kramgasse 11
Tel. 2 41 93



Ad. Eschle

Thun

am Rathausplatz
Tel. 2 22 38

Spezialgeschäft für gutbürgerliche Inneneinrichtungen

Walter Hess - Niederhäuser

Ameublements - Décorations
Inhaber des Eidg. Meisterdiploms

Muri / Bern
Telephon 4 24 27

Sie schenken uns Ihr
Vertrauen,
wir dienen Ihnen mit
gewissenhafter Arbeit!

Möbelfabrik Wetli & Cie.,

Bern
Junkerngasse 1
Bau- und Möbelschreinerei

Polsterwerkstätten
Innenausbau
Dekorationen
Apante Stoffe

Tel. 2 14 03 Gegründet 1836

Die kunstgewerblich
hochstehenden Arbeiten unserer
Polster- und Schreiner-Werkstätten,
unsere Vorhänge und Dekorationen würden auch Ihren
Beifall finden

Projekte und Kostenvoranschläge
stehen zu Ihrer Verfügung

Th. Schärer's Sohn & Cie

Inhaber des Eidg. Meisterdiploms
Bern Kramgasse 7 Tel. 2 17 67

Innendekoration

H. + W. SCHWEIZER & Co. AG. BERN

Hotellaube 8, Theaterplatz 5
Telephon 2 48 34

Mitarbeiter: Fred Schweizer
Werner Schweizer

Inhaber des Eidg. Meisterdiploms

Das gute Fachgeschäft

für Polstermöbel
Möbel
Vorhänge
Erstklassige
Bettwaren

E. Wagner, Bern

Ecke Kapellenstraße-Sellerstraße
Telephon 2 34 70
Tapezierermeister - Dekorateur
Inhaber des Eidg. Meisterdiploms

Das Fachgeschäft
für feine

Polstermöbel
Stilmöbel
Vorhänge

A. Wahlen, Bern

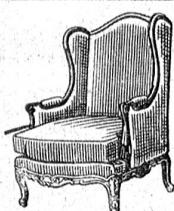
Eidg.dipl.Tapezierer-Dekorateur
Herzogstrasse 13
Tel. 3 21 63

Werkstätte für Polstermöbel

Neuanfertigungen
und Umanderungen
in einfacher bis
feinster Ausführung

Ad. Walti

Aarestrasse
b. Frikbad



A. Lüscher

Innendekoration
Bern
Kramgasse 55
Tel. 2 34 65

Seit 20 Jahren bekannt für erstklassige Polstermöbel und Betten.
Große Auswahl Kleinnöbel